

amazing
THAILAND



www.tattpe.org.tw



I-San
東北五府
旅遊手冊

1	前言・概論
4	雷府
13	汶里藍
17	素林
21	西薩菊
25	烏汶府
32	建議行程

東北五府

(I - S A N)

前言

『伊森』(I-SAN)是泰國東北地區19府的人民生活形態及文化的總稱。在萬昌(Ban Chiang)古文明遺址中挖掘出土的青銅器時代，帶領我們一窺2000年前及更早以前這塊古老的土地及人民的文明。

『伊森』一詞是由“伊森塔”(Isanta)演變而來，“伊森塔”是指西元1世紀到6世紀之間佔領統治泰國東北部地區的蒙-棉王朝(Mon-Khmer Kingdom)時期。伊森地區如今仍保留豐富的古寮國及高棉文化，因此不論在音樂、飲食、傳統及手工藝等等，都充分展現其獨特的一面。

概論

『伊森』位於暹羅灣以北僅有幾百公里遠，狹長的山脈將河流切割成一條往正東方延伸的河

道，穿過乾涸的沙石高原，流入湄公河流域。泰國大部份的河流多為南北流向，但孟河(Mun)及齊河(Chi)卻朝東流，匯入湄公河。湄公河流域是泰國東北旅遊的邊境，也是通往『中南半島的門戶』，這也是促進伊森繁榮發展的主要因素。

不論文化、傳統習俗與旅遊行徑路線就像河流匯集於廣大的湄公河一般，東北高原因優越的自然位置，成為通往寮國及高棉的門戶。儘管如此，這裡本身也擁有得天獨厚的旅遊資源。西部及南部的古老高原，狹長的山脈含蓋Phang Hoi及Dangrek形成天然的分界，將中央平原與東北地區及高棉邊境劃分開來。而往東部及北部流的湄公河往南延伸，成為了寮國與泰國東北部的邊界。在這些天然的屏障中，漸漸發展出自成一格的伊森文化及獨特的生活方式，融



合了寮國與高棉的民族特色，不論在語言上、喜好辛辣的沙拉及各種菜餚的飲食文化中都表露無疑。雖然伊森人的生活步調極為緩慢，但是其傳統節慶仍展現多彩多姿及風趣的一面。泰國東北部透過公路網，提供陸路橋樑探訪寮國及越南的著名景點，成為通往中南半島的新門戶之後，更加速東北部地區觀光旅遊業的成長，開創湄公河流域到寮國及越南的新旅遊選擇及行程。東北部旅遊可以帶領遊客前往四個位於湄公河流域上及附近不同的邊境關卡站。旅客可以越過湄公河或是由陸路前往充滿異國風味的寮國邊境城市。東北部希望吸引想要探究及體驗有別於一般傳統渡假勝地的旅客前往旅遊。由『莎拉汶里府』(Saraburi)為起點的2號高速公路距離曼谷以北90公里，從北行的主要幹道往東穿越山脈狹窄的隘口，將東北部高

原地區19個府與泰國其它府區隔開。從東北的『那空叻差席瑪府』佈滿堅硬的石灰岩山脈為起點，當旅客到達這個城市，地勢由起伏的山脈變成乾涸的紅土平原。南部是拷艾國家公園與Dongrek相連，成為泰國、高棉的天然邊境。靠近國家公園的山丘地勢是一座992公尺高的拉蠻山(Khao Lamang)，孟河源於此處，開始往東流向400公里遠的湄公河流域。孟河及齊河等都是乾燥的高原所賴以維生的河流命脈，與鄰近地區間的文化交流乃透過節慶及運動互相連結。旅客也可以從那空叻差席瑪，沿著孟河流域往東前往汶里藍、西薩菊、素林及烏汶府等伊森南部旅遊。或是選擇由往東北方向行進的2號高速公路到達伊森的中心地區坤敬(Khon Kaen)，從這裡為起點前往探訪伊森北部。結合公路、火車及航空運輸等，可以輕鬆的揭

露伊森的許多名勝及觀光景點，組合成一趟精彩可期的旅遊行程。佔地達十七萬平方公里的東北部是泰國第三大地形，由於其面積廣大，因此如何規劃出不同的行程來吸引旅客的青睞，對旅遊業者而言是一項挑戰。東北部的門戶城市那空叻差席瑪的地勢堅硬，與緩緩流動的湄公河流域形成對比，由邊境的道路及河岸，可以見到寮國邊境林木濃密的高山及在河上從事貿易及捕漁生活的社區村落。

往西北部的烏東他尼府(Udon Thani)及儂開(Nong Khai)則是另一種風情，國家公園及雷(Loei)山脈，從朴卡東(Phu Kradung)、朴朗(Phu Luang)及朴魯阿(Phu Rua)國家公園的起伏地勢及到多變的植物生態皆令人嘆為觀止。充滿田園景觀的城市如汶里藍(Buri Ram)、素林(Surin)及才也蓬(Chaiyaphum)等則展現牧牛、絲織、稻田及農作的另一種東北風貌。東北19府雖各有其迷人

處，但是針對國外旅客還是規劃出更實際的特殊旅遊路線。沿著孟河往東到達湄公河流域，即由那空叻差席瑪往東到達烏汶府，提供一條天然的旅遊路線；由坤敬到烏東他尼、萬昌古文明遺跡及湄公河流域兩城市那空帕儂(Nakhon Phanom)及儂開是另一條天然的旅遊路線。透過2條公路、2段國內航線及鐵路交通的接駁，讓旅遊業者可以推出5到7天不等的東北旅遊行程，融合自然、文化及歷史古蹟等的旅遊景點，讓遊客一覽東北迷人的風采。

東北部未來將朝貿易及旅遊方向繼續發展，各區的連接道路不斷改善，更有主要道路通往高棉及寮國。航空、通訊及觀光均衡發展，讓湄公河流域成為東北部貿易發展的開端。而邊境的開放，更讓旅客可以跨越國境，前往寮國甚至是越南的著名景點旅遊。





景點篇

菩叻席頌拉克寺 Phra That Si Song Rak

地點：丹塞區

菩叻席頌拉克寺位於曼河河畔，距離雷府市中心約83公里，這座大城王朝時期佛寺建於1560年，於1563年完工，是當時大城王朝與瀾滄王國的邊界，以瀾滄風格建築建造。佛塔高19.19公尺、正方形的基底每邊寬10.89公尺。佛塔象徵二邊國王下定決心互相不侵略對方領土，以及合力對抗緬甸侵略者。佛寺內供奉一座寺



廟創始人、已故的Luang Pho Phra Maha Phan Sila Wisuttho蠟像。

每年四月至五月，佛寺會舉行佛塔祭拜儀式。丹塞當地民俗傳統皮塔塔鬼臉節也會於每年六月或七月在這裡舉行。

清康徒步街 Chiang Khan Walking Street

地點：清康區

清康徒步街位在湄公河河岸，四周被許多清康居民保存下來的老房子圍繞，是雷府最著名的遊客景點之一。這條徒步街有咖啡館、許多紀念用品店、當地特色美食餐廳以及一棟古代遺留下來的木造老房屋。這條徒步街用美麗燈泡裝飾，一到晚上燈泡就會點亮，吸引許多遊客前來不僅僅只有逛街、購買紀念品，同時還會趁機拍攝許多美麗照片。

營業時間：上午6:00~晚間10:00

洽詢電話：0 4281 2812

勐庫庫島 Kaeng Khut Khu

地點：清康區

這座小島位於湄公河中間，距離清康區辦公室約3公里。勐庫庫島以色彩豐富的巨石聞名，當乾季時可清楚看見整個巨石浮出水面、比其他季節看得更加清楚。在湄公河的對岸，遊客可以看到寮國永珍區的“差納猜縣”。針對遊客，河岸邊有傳統東北風味餐廳，販賣烤魚和烤淡水蝦。



可以租船欣賞整個湄公河的浩瀚景致。

寶柴那蒲庵寺 Wat Phochai Naphueng

地點：那豪區

寶柴那蒲庵寺是一座老寺廟，它的歷史甚至比當地建立的村莊還要久遠，大部份的歷史學家相信寺廟年代應該可以回溯到第22至第23佛教世紀。佛寺的寺院內有一座蓋在高桿上的佛經庫與以及製作精巧的主殿或年代超過400年的佛

塔，是雷府當方建築的最佳範例。內牆與外牆的壁畫敘述佛祖的一生，分別是大城王朝晚期與拉達那可辛時期班納蓬居民信仰特色。佛寺內供奉一尊青銅翁盛佛或封盛哈像，當地人深信不論這尊佛像供奉在哪個地方，這個地方就不會缺水。

**泰雷村勐巴拉編織團****Thai Loei Ban Kang Pla Weaving Group**

地點：雷市區

這座村莊生產雷府當地特有、獨一無二的織布，遊客可以觀賞編織示範以及購買織品，例如：衣服、襯衫、洋裝和提袋等當作紀念品。

蒲卡東國家公園 Phu Kradung National Park

地點：蒲卡東區

蒲卡東國家公園一直以來都有許多遊客前來享受冬季冰點的寒冷天氣和它的壯觀景致。國家公園高度約在海拔400至1,200公尺之間。最高





峰稱為克摩伊峰 (Khok Moei) 高達1,316公尺。蒲卡東這座砂岩山脈國家公園境內擁有豐富的動植物生態、令人驚嘆的懸崖峭壁地形、熱帶草原、溪流和瀑布。山頂上的高原上有松樹林和草原。森林和蔬菜植物為野生動物，包括大象、水鹿、赤麂、熊、白腰鵲鴉，黑老鷹，白鵬…等等提供充沛食物。這裏還有一種種類相當稀有、叫做Tao Poo Loo或Tao Hang的烏龜，生活在高海拔的溪流之間。園內的塔宏瀑布 (Tat Hong)高40公尺，曾被用來作為雷府到碧差奔府的旅遊通道，沿著這條步道同時也可以發現其他有意思的景點例如：Tat Huai Wua、Hat Sai Khao、Kaeng Hin Tang、Phu Hang（史前歷史彩繪）、Phu Lat Mueang觀景點以及Wang Phong Yiam泛舟地點。開放時間：上午7:00~下午6:00。入園費：成人每人400泰銖、兒童200泰銖。電話：042 871 333、042 871 458

國家公園、野生動物及植物保育管理處提供住

宿服務。園內還有露營區，國家公園於每年6月至9月的雨季期間關閉。

蒲蘇安塞國家公園 Phu Suan Sai National Park

地點：那豪區

蒲蘇安塞國家公園佔據雷府區大部份的原始森林，從這裡開始的數條河流集水區對這個泰國東北部乾枯角落很重要。這裡同時有許多居住在國家公園邊界附近、擁有多個地方文化的居民村落。這座國家公園建於1991年4月2日，慶祝泰國詩琳通公主三十六歲生日紀念。國家公園的其他景點包括泰寮瀑布Tat Hueang，這座大型瀑布分佈於泰國及寮國的邊界，四周濃密叢



林環繞，瀑布距離區辦事處約25公里。其他還有Tard Huong瀑布、Phu Teen Suei Sai風景區、Phu Teen Suei Sai區岩石入口。

蒲牛國家公園 Phu Rua National Park

地點：蒲牛區

蒲牛國家公園涵蓋121平方公里面積，座落在一處平坦、形狀有如一艘船的山頂區，最高峰約海拔1,365公尺。山頂提供眺望寮國邊境以及



Heang River 與湄公河壯麗景觀。Pha Lon Nai提供欣賞全景以及令人驚嘆的日出美景。Pha Sup Thong或Pha Ku

Lap Khaw (白玫瑰峭壁)地勢相當陡峭、長滿白玫瑰、還有一座相當漂亮、30公尺高的Huai Phai瀑布。國家公園包含松樹林、熱帶草原長滿各種類的花朵，尤其是杜鵑花。蒲牛國家公園山

頂超過一半地區覆蓋矮灌木、草地和一些奇形怪狀的岩石。這裏約有105種鳥類、赤麂，松鼠，野豬，猴子和緬甸野兔棲息。

電話：Tel: 042 807 624、042 807 625、042 801 716

蒲帕龍森林公園 Phu Pha Lom Forest Park

地點：丹塞區

位於Tambon Nam Suai，距離市區約24公里，這座公園覆蓋面積超過1,000萊，公園包含主要的石灰岩山脈、被濃密叢林覆蓋。公園內主要風景包括觀景點及洞穴，遊客主要活動包括叢林徒步健行和露營。

上惠南曼及惠夸丁水庫

Upper Huai Nam Man Huai Krathing Reservoir

地點：雷府區

水庫容量達2千6百萬立方公尺，這座土壩水庫佔地面積達1,500萊。提供令人屏息的自然景致，有竹林和常綠山林環繞，遊客可以在竹筏上用餐以及享受其他娛樂活動。





蘇安欣帕岩石公園 Suan Hin Pha Ngam Park

地點：儂欣區

蘇安欣帕岩石公園有隨著時間推移演進，形成各種有趣形狀的鐘乳石山脈，與中國的昆明相似。有一條路徑可以蜿蜒通過岩石區，帶遊客到美麗的Suan Hom與Phiang Din瀑布。

三雅香菇園 Sanya Mushroom Farm

地點：雷府城區

這座農園全年生產香菇，銷售至當地以及曼谷。這裏也種植銷售無化學農藥蔬菜。香菇園每日上午8:00至下午5:00開放民眾參觀。進一步資訊請洽: 01 9757623、01 9543573。

雷火雞農場 Mueang Loei Turkey Farm

地點：雷府城區

位於Ban Ko Rai Yai，距離市中心約9公里。這座農場提供觀賞數千隻火雞的獨特機會。農場營業時間為每日上午8:30至晚間12:00。進一步資訊請洽電話：01 5455352或01 661 7511。

泰黑族文化村 Thai Dam Cultural Village

地點：清康區

這座文化村位於Ban Na Pa Nat, Tambon Khao

Kawo，這裏有許多文化提供藝術愛好者們，泰黑（Dam = 黑）人於1905年從寮國移民至此，過著保守又傳統生活，他們的文化已經被妥善保護，泰黑族所建設的房屋以及他們的生活方式都已經被圖像化。此外，當地編織團體示範傳統編織過程。遊客可以在團體中心購買這些編織紀念品，而文化熱愛

者更可以透過居住當地民宿體驗泰黑族生活型態。進一步資訊即預約住宿可以洽泰黑族文化保育協會，電話：01 0482000。

雷府文化中心 Loei Cultural Center

開放時間：上午8:30至下午4:30

聯絡電話：0 4283 5223-8ext.1132

位於雷府皇家大學裡面，中心裡有三個室覽室展出從以前到現代當地居民的生活演變及照片，目的是展示當地的傳統和文化給下一代。

開放時間：每日上午8時 - 下午4點00分，聯繫方式：電話。042835223-8，分機。512

皮塔空鬼臉博物館 Phi Ta Khon Museum

開放時間：上午9:00~下午5:00

皮塔空鬼臉博物館位於雷府丹塞區蓬柴寺（Wat Phon Chai）。博物館內展出傳承文化與傳統歷史，包括“皮塔空”，這個傳統民俗娛樂已經傳承很久時間，鬼面節是祈雨節的一部分，是這一區年度盛大祈福積德慶典。結合Boon Pravet節（Heet Duen See）與Boon Bung Fai節（Heet Duen Hok）一起。Boon Pravet節的用意是敘訴佛祖最後偉大化身故事的教義。Boon Bung Fai



節的用意是慶祝城市天使以及讓雨水落在對的季節。皮塔空鬼臉遊行絕對可以娛樂群眾，人們說皮塔空鬼臉可能是來自編織面具看起來像猴神哈努曼的頭，一些人叫做“Phi Ta Kon”或“Phi Tam Kon”，最後成為“Phi Ta Khon”。

聯絡電話：0 4287 1333、0 4287 1458。

蒲牛高地農業實驗站

[Phu Rua Highland Agricultural Experiment Station](#)

蒲牛研究站與地方農夫合作推廣新的經濟作



物，例如：堅果、草莓、百香果、盆栽與桌上景觀植物和鮮花。這座研究站同時也負責植物種類研究例如：桃子、中國栗子、葡萄、中國梨、澳洲堅果與草莓…等等。

開放時間：週一至週日

服務時間：上午8:00至下午5:00

雷府節慶

伊旺藍火箭節 [Erawan Lan Rocket Festival](#)

伊旺藍火箭節在每年5月期間或是在農曆6月的滿月當天，在伊旺區的伊旺帕塔納蘭寺（Wat Erawan Phatthanaram）的寺院內舉行。他是雷府最盛大的節慶。還有來自不同社區的火箭遊行比賽以及各種有名的農產品銷售會。

開放日：週一至週日





祈雨節與鬼臉節Bun Luang and Phi Ta Khon Festival

地點：丹塞區 日期：6月

皮塔筍鬼臉節是雷府當地最多彩繽紛的節慶，讓所有造訪的遊客有難忘的獨特體驗，通常在一年第六個月的第一週舉行。當地稱為Boon Prawat的三天祈福祭典的第一天舉行。整個活動稱為Bun Luang祈雨節，這個活動最大的重頭戲是浩浩蕩蕩、色彩繽紛的遊行，年輕人戴著用椰子木幹雕刻而成的巨大鬼面具，跳舞、擺出攻擊姿勢。這些象徵鬼魅，而當他們遊行時會攜帶一尊神聖佛像。相傳，鬼臉節最早源自於以音樂舞蹈來吸引鬼靈的一種祭拜鬼魂形式，保護當地居民並確使雨量充沛來年作物豐收。鬼臉節的第二天，村民們齊聚在蓬柴寺（Wat Pon chai）來聆聽當地和尚背誦泰國Vessandorn王子（相傳他是佛祖的化身）的十三教義。

清康佛教齋戒結束節

Chiang Khan End of Buddhist Lent Fair

身為湄公河的貿易商業中心，清康為大部分的居民帶來了財富與繁榮生活。在齋戒月結束時，這裏居民會舉辦許多慶祝活動，比其他許多地區更加的聲勢盛大、大張旗鼓的慶祝。在

10月上弦月的第11天到下弦月的第1天，人們沿著湄公河放蠟燭漂流，還有舉行蠟燭裝飾車隊比賽以及長尾船比賽。

前往雷府交通

搭火車

雷府沒有火車站，因此遊客可以從曼谷火車站（華藍蓬車站）搭火車到烏東他尼府，然後再轉搭巴士前往雷府。進一步資訊請洽泰國國家鐵路局電話：1690、0 2233 7010、0 2223 7020、網址：www.railway.co.th 或烏東他尼火車站，電話：0 4222 2061。

搭巴士

交通運輸公司提供每日往返曼谷與雷府之間的巴士服務，包括一般巴士及冷氣巴士。車程時間約10小時，進一步資訊請洽曼谷北部巴士站（Mo Chit 2）地址：Kamphaeng Phet 2 Road、電話：0 2936 2841-8、0 2936 2852-66、網址：www.transport.co.th。

搭飛機

曼谷當滿機場的Nok Air有雷府-曼谷之間每日航班服務，網址：www.nokair.com、電話：1318。雷府機場電話：0 4281 1520-1。泰國航空以及亞洲航空也提供每日往返曼谷 - 烏東他尼航班，烏東他尼辦事處電話：0 4224 3222、0 4224 6567、泰國航空網址：www.thaiairways.co.th、泰國亞洲航空電話：0 2515 9999、網址：www.airasia.com。





概述篇

汶里藍是連接高棉古蹟之旅的重要中站，旅客從東部的那空叻差席瑪到齊河(Chi River)與孟河交會的湄公河附近以東的烏汶府。高棉古遺跡是此區最重要的歷史景點，從碧邁歷史遺跡公園到汶里藍府靠近高棉邊境的高棉古寺帕儂藍寺同樣令人嘆為觀止。另一處重要景點為位於夸東山(Khao Kradong)山上的巨佛像。汶里藍府距離曼谷約410公里，佔地面積約為10,300平方公里，主要的觀光景點大多集中在離市區程約30分鐘到1小時的郊區，一般旅遊團體會前往那空叻差席瑪府或素林府過夜。

景點篇

帕儂藍歷史公園

(Khao Phanom Rung Historical Park)

位於汶里藍府外24號高速公路53公里處，與吳哥窟同期建造。帕儂藍寺原本是一座供奉讚仰印度濕婆神(Siva)的寺廟。寺廟位於一座死火山山上，整個遺址保存許多珍貴的高綿時期藝術品。公園內有三座橋建築(Naga Bridge)，除了碧邁尚存的一座同樣型式建築的橋外，這三座橋是泰國境內碩果僅存的當代建築。在主要佛塔的楣石上雕刻展現出整個華麗的風格。在其中一個著名的"Narai Bantomsin" 楣石刻有描述印度神的故事，最近剛從美國的博物館結束展期。

瑪穴寺(Muang Tam)

距帕儂藍寺約8公里，其年代早於帕儂藍寺120年，這座精緻的高棉佛寺是用沙石與紅土建造

而成。寺廟主要特色是受池塘環繞的五座磚牆佛塔。

(Prasat Ku Suan Tang)

位於Phutthaisong區，寺內有三座高棉式磚牆佛塔，門上鑲嵌的精美雕刻敘述拉瑪亞那史詩(Ramayana Epic)場景故事。

夸東山(Khao Kradong)

是一座死火山，位於夸東山公園(Khao Kradong Park)內，離市區約6公里。公園內有許多種類稀少的植物，可以開車順著彎蜒的山路到達夸東山山頂，山的一側矗立著一座佛像。或是爬265公尺的階梯到達Phra Suphatthara Bophit佛像及庫塔(Prang Ku)，庫塔內供奉著複製的佛祖足印，位於夸東山山腳的湖泊，可遠望山頂上的Phra Suphatthara Bophit佛像，景觀非常優美。





(Wat Khao Ang-kham)

在另一處死火山上的寺廟，Khao Ang-Kham位於Namg Rong區，距菩農壤寺約20公里。是此處發現的他叻瓦滴(Dvaravati)時期沙石"sema"(temple boundary markers)建築代表作之一。個獨特的建築形式在許多不同時期都有不同的發源。

(Ban Kruat Cultural Center)

位於Ban Kruat Vitthaya學校，距離汶里藍約66公里處，這個文化中心內收藏了Ban Kruat區一處由100個燒窯挖掘出土的古陶器。這些燒窯據考究結果顯示已有1千年歷史。這個挖掘出土的面積顯示出此區曾經是製作陶瓷的重要中心。





節慶篇

帕儂藍節 (Phanom Rung Festival)

於每年農曆五月的滿月當天舉行，當地居民回前往帕儂藍寺祭拜佛祖，並舉行遊行慶典，當地政府當局也會舉辦文化活動如：高棉文化遊行及菩儂壤寺歷史的聲光秀表演。

船賽節 (Boat Racing Festival)

每年11月的第一個週末在沙吐克區(Satuk District)的孟河上舉行，這個比賽每年都吸引附近各地的船隊前來參加。

伊森風箏節 (I-San Kite Festival)

每年12月的第二個週末在汶里藍市的Huai Chorakhe水源保護區舉行，除了各式各樣的風箏比賽之外，還有12星座水上遊行及選美比賽。

素林

(Surin)



素林

概述篇

素林府的歷史與大象、泰絲及高棉帝國時期遺蹟息息相關，一個捕捉大象為主的Suay部落，居住在素林府與高棉邊境的深山中，每年11月第三週舉行的素林大象節可以見到他們以純熟的技巧馴服及訓練大象的過程。

而這裡的泰絲以傳統的方式編織，而府內多個高棉遺址成為主要的歷史景點。而南部的Bantad山脈與高棉間形成天然的屏障。素林距離曼谷約457公里，搭火車則全程長420公里，整個府面積涵蓋8,124平方公里，共有四十三萬一千五百人口。





景點篇

班塔卡儂村(Ban Ta Klang)

位於Tha Tum區，距素林約58公里遠的214號高速公路附近，是著名的大象村，每年的大象節從事表演象群隨著牠們的象夫居住在此地。大部份的村民都是Suay族，他們仍保自己的方言及習俗。這個族群跟大象之間已有好幾世紀淵源，他們訓練大象表演而不是進入山林工作，因此素林府的象群在此學習日常規律的生活。村內的博物館及大象訓練中心記錄著大象的歷史、傳統集合及訓練等過程，而每週六上午9:30~11:00舉行大象表演，入場費為每人\$100泰幣。

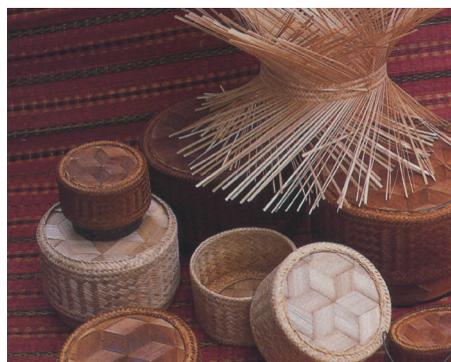
Phraya Surin Phakdi Si Narong Chang Wang

是素林府首位統治者紀念館，位於市區南部，建於1984年，此處有一座2.2公尺高的Phraya Surin 身著軍袍的青銅像，右手握著馴象的鐵鉤，腰帶上插著一對寶劍。提醒遊客從前素林曾訓練大象用來作戰。

拷西那林村(Ban Khao Sinarin)

這裡曾因手工織布聞名，現在則以銀製飾

品為主，這個村落位於素林20公里遠的214號高速公路。位於附近的Ban Chok工匠也熟於製作銀製飾品。



Ban Buthum

竹籃編織中心，位於素林12公里遠2080號高速公路上，當地大約有70位家庭主婦從事藤籃製作工藝。

西可拉父石堡(Prasat Sikhoraphum)

石堡內共有五座佛塔，其中最大的一座達32公尺高。這個高棉遺址以在楣石及門上雕刻印度神的故事最為有名。石堡位於素林東北部34公里處。

邊防關卡篇

(Chong Jom)

是素林府與高棉邊防關卡，每週末上午8:00~下午4:00開放，讓當地人從事交買賣及交通往來。Chong Jom市場位於巴丹芭達雅(Ba Dan Pattaya)，離素林市區約69公里，距Kab Cherg區約13公里。

此區於1995年正式成為野生動物保護區，Chong Jom也是與高棉邊境Udon Meechai府貿易往來的地點。



節慶篇

素林大象節

自1960年起開始舉行至今，已成為泰國最有名的節慶之一，每年11月的第三個週末會吸引4萬名遊客前來參加盛會。將近200隻的大象齊聚，參加各種比賽、足球賽及色彩繽紛的遊行及其他繞圈的技巧等。此時市區的飯店擠滿遊客，街上充滿嘉年華會的氣氛。



西薩菊

(Si Sa Ket)



概述篇

西薩菊在10到12世紀高棉王朝時期稱為Muang Khu Khan，而它近代的歷史則要追溯到1759年的大城王朝時期，從一個小鎮提升成為一個大城市。一直到1938年才正式命名為西薩菊。由於此府有12座保存的高棉遺址，因此在東西南部以那空叻差席瑪為起點到75公里以東的烏汶府為終點的整個旅程中不會將它遺漏。西薩菊府涵蓋面積為8,839平方公里，分成14個行政區及6個次行政區。距離曼谷517公里，這個城鎮位於曼谷到烏汶府之間的鐵道線上，在24號高速公路以北55公里的220號高速公路上。





景點篇

Somdej Phra Srinakarin Park

公園佔地面積100畝，是為了紀念公主母親80歲大壽而建，位於西薩菊農業大學，離市區2公里。在3月初期市區會舉行慶典活動一直到4月底才結束。此時公園內所種植的Lamduan花也會盛開。

Prasat Hin Wat Sa Kamphaeng Noi

是一座古高棉建築遺址，年代追溯到12世紀高棉王蘇里亞瓦門(Suryavaraman)統治時期。這個遺跡曾做為醫院。位於市區10公里的226號高速公路附近。

Prasat Hin Wat Sa Kamphaeng Yai

位於Uthumphon Phisai區內，距離西薩菊28公里的226號高速公路附近。據考究此佛寺應該是建於11世紀，原本高棉神殿是用來做為印度教儀式典禮，之後變成了Hinayana佛陀的佛寺。

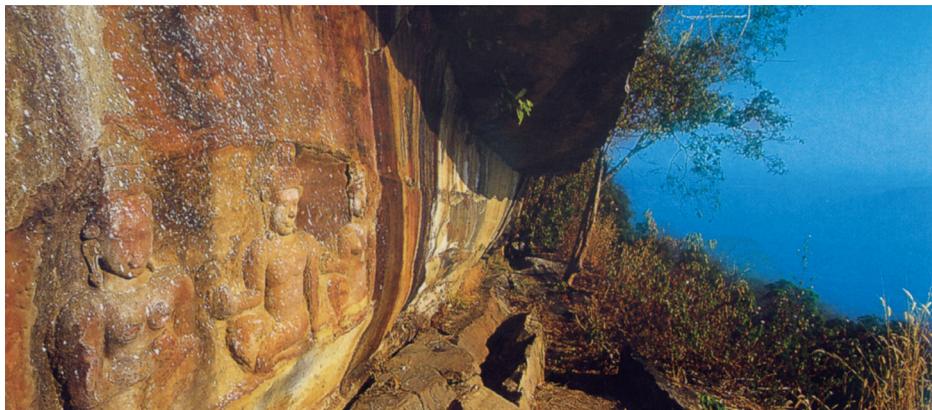
Prasat Prang Ku

由三座古高棉佛塔組成，位於市區10公里處的Prang Ku區。這裡曾是舉行婆羅門儀式的地點，而佛塔的年代要追溯到11世紀。

考菩維安寺(Prasat Khao Phra Vihan)

距離西薩菊市區106公里，這裡遺留豐富的高棉遺址。座落在600公尺的高山上，結合了10~12世紀高棉王朝的建築。建築以巴布亞及早期吳哥式風格，考菩維安寺曾是印度教的神殿，雖然泰國與高棉已訂立旅遊公約，但是遊客在安排前往旅遊前最好事先洽詢泰國觀光局。

在西薩菊府最近的城市是Kantharakak，距離考菩維安寺約12公里。



邊防關卡篇

遊客必須穿過邊境才能前往山頂的神殿。通關時必須在泰國軍隊邊防關卡站填寫表格及出示護照或附照片之身份證。在前往佛寺前須將護照或身份證暫時扣留在高棉的關卡站。而國外旅客需付\$200泰幣的入場費(孩童半價)。

Pha Mo I-Daeng

位於Phanom Dong Rak山脈上突出的山坳，距離Kantharalak區34公里，是一處眺望Prasat Khao Phra Vihan及Prasat Done Tuan的最佳地點，距離前一個高棉遺跡只有1公里，在山坳的下層留有牆上壁畫，被認是泰國最古老的淺浮雕，年代溯到9世紀。

Huay Chan

位於Ban Huay Chan，距離Khun Han區約24公里，是一處有三階層的瀑布。在同一區的Bak Dong附近則有一處8公尺高的Sam Rong Kiet瀑布。

節慶篇

Dok Lamduan節

每年3月的第一個週末在Srinakarin公園內舉行，這個節日主要慶祝西薩菊府的文化藝術及舞蹈表演、展覽及當地特產。重頭戲是一場描述該府歷史的聲光秀。





西薩菊 Si Sa Ket

Thepha Rd.
To Uthumphon Phisai

226

Railway Station

To Si Saket Zoo

Police Station

To Ubon Rachathani 55 km.
by road NO. 226

Wat Maha Phuttharam
Market

Si Saket Hospital

Ubon Rd.

226

To Kanthararom

Bus Station 1

Choti Phan Rd.

Kasikam Rd.

Si Sa ket-Kukhan Rd.

Somdet
Sinhkharin Park

Huay Nam Kham
Reservoir

226

220

To Khukhan District

Bus Station 2

221

To Kanthararak



概述篇

烏汶府，一般稱之為蓮花市，是東西南部最大的府，總面積含蓋15,819平方公里，總人口數約一百六十萬人。與寮國交界100公里長，與高棉國土交會60公里。孟河與齊河在烏汶府市以西10公里處匯流，往東注入湄公河形成寮國的交界。然而兩國交界的邊防關卡是在離湄公河有一段距離的Chung Mek，這裡遠眺東面的寮國Pakse。這裡主要居民為18世紀末寮裔後代，烏汶府市是一個新興的商業中心，這裡集合道路、鐵路及航空交通樞紐。

烏汶府是伊森南部旅程的起點或終點，由於當地翠綠的山林及與寮、高交界，因此被稱為『玉三角』。這裡最有名的是每年七月底舉行的蠟燭雕刻遊行。烏汶有完善的機場、高速公路及鐵路等交通系統，亦是利用渡輪越過湄公河或走陸路經崇湄(Chong Mek)抵達Pakse。



景點篇

Wat Suputtanaram Woraviharn

位於Somdej路上，在19世紀中期曾是Dharmayuthi區的地點，寺內主要的佛塔建築融合了泰式、歐式及高棉式風格。在佛塔前有一座巨型的木鐘。

Wat Si Ubon Rattanaram (Wat Si Thong)

位於Uparat路上，建於1855年。寺內的神職受任殿仿造曼谷大理石寺(Marble Temple)，目前供奉黃玉佛像(Chiang Saen)，此佛像是由寮國首都(Vientiane)運送到泰國，與之後供奉在曼谷玉玉佛寺內的玉佛同一時期。

Wat Thung Si Muang

位於Luang路上，建於拉瑪三世(1824~1851)在位年間。這座寺廟融合拉達那哥辛早期及寮國風格的建築。在供奉佛祖足印的建築內，有一處藏經廳建在池塘中的腳柱上。佛塔的牆壁保存著150年前的壁畫。



Wat Nong Pa Pong

距Warin Chamrap區的火車站約10公里，是一座典型的林中佛寺，以其傳統紀律及講求工作與冥想均衡聞名，吸引想要學習如何冥想課程的外國人士前來。有些人剃度成為和尚，其中一位更成為分部Wat Pa Nanachat BungWai寺院住持。這裡有一間博物館及一間佛塔，佛塔內供奉著寺廟的創始者Ajan Chaa的骨灰，這間寺廟在烏汶府有幾處分支，並在英格蘭的薩克斯郡設有分支。

烏汶國立博物館

(Ubon Ratchathani National Museum)

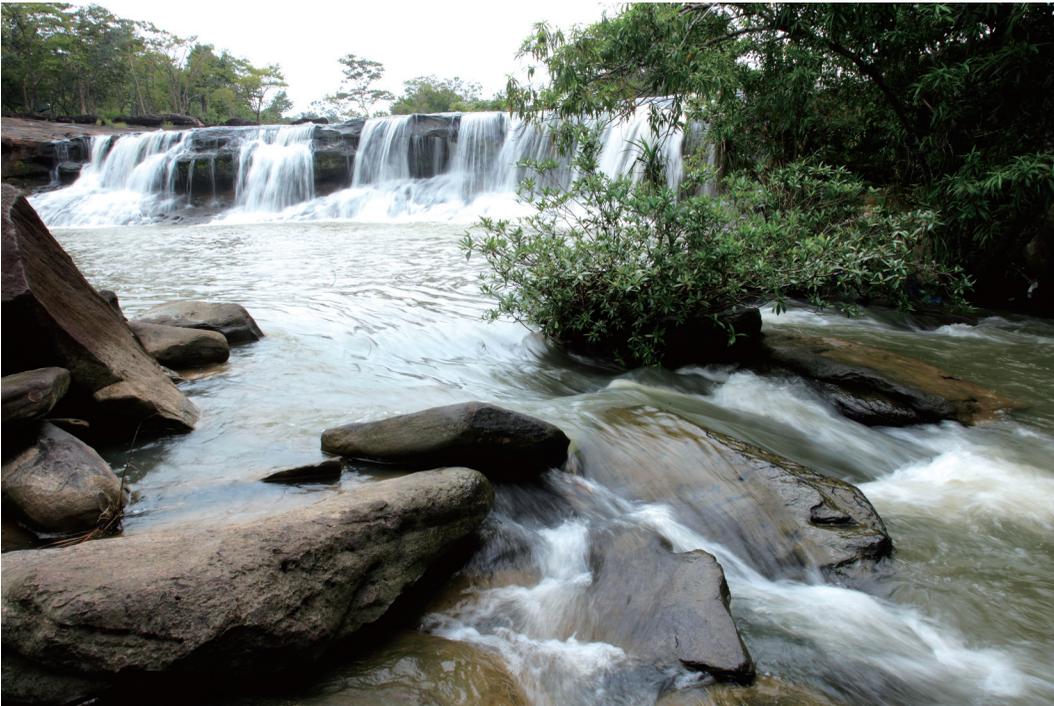
位於Khuen Khan路上，前身是拉瑪六世皇宮，館內收藏種類繁多，從古青銅器、萬昌式的陶瓷等，是東南亞自Dvaravati時期以來所製造的珍貴藝術品的最佳典範。這裡同時展示烏汶府手工藝品及文物。許多展出品都有英文解說。

Ban Pa-ao

距烏汶約21公里，是當地著名的手工藝村，以織布、青銅器及銀器製作為主。手工藝中心內每日皆有工藝製作示範及各式各樣的商品販售。

儂菩寺(Wat Nong Bua)

位於塔威迪路(Thamvithi Road)上的市政廳以北約3公里處，建於1955年，是一棟極富特色的建築，其中供奉佛祖遺物的席瑪哈普佛塔(Simahapho Holy Relic Chedi)於1957年建立，它象徵邁入25世紀(佛曆)的佛教文化。這棟建築是仿印度奉祀佛祖遺物的Buddhagaya大佛塔而建。佛塔周圍的四面玻璃牆有四座小佛塔，並有四面入口進入大佛塔內，最原先的建築寬5公尺、高17公尺，之後整修擴大至17公尺寬、56公尺高，整個工程於1969年完工。



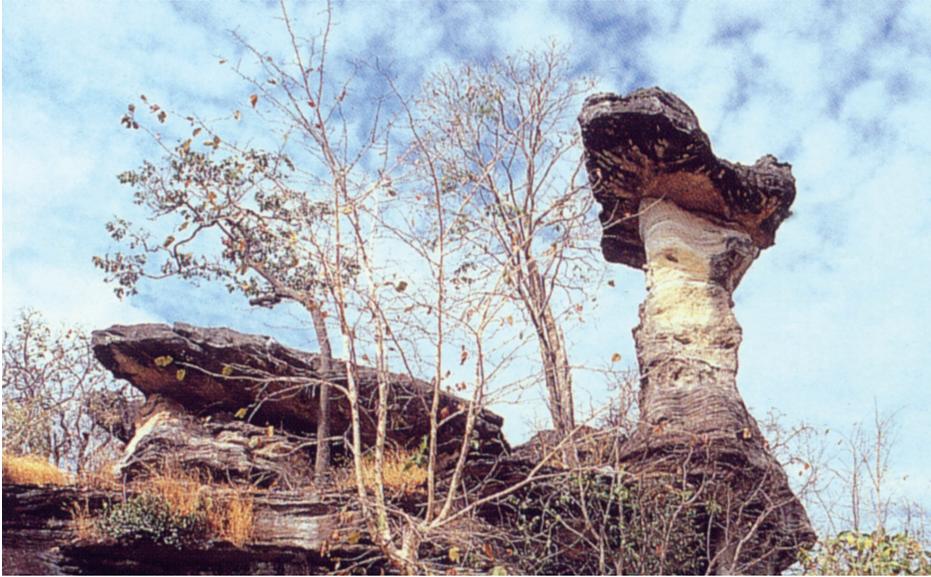
崇瀆(Chong Mek)

位於席琳洪區(Sirindhorn District)的泰寮邊境關卡，是泰國唯一經由陸路過境遼國的邊境關卡，當地市集販售許多寮國及越南等手工藝品及紀念品，目前政府正積極開發建設此區，以促進其工業及觀光業發展。另位於Khong Chiam區的雙色河是月河及湄公河交會處，在匯流處可明顯看見這兩條顏色不同的河水交會，尤其在每年4月更加明顯。當地可租船遊湄公河，並有渡輪搭載旅客前往寮國邊境市場遊覽。

Pha Taem國家公園

位於烏汶府東北邊約94公里處，這座國家公園有多處風景點值得遊覽，由於地層升起，許多原為海中的岩石經過地殼變動，呈現獨特的形狀突立於陸地上，公園的崖壁留有古代壁畫，具考究年代約在3000年前，壁畫上為各種不同動物、人類的手及幾何圖形等圖案。





Kaeng Saphu

是孟河一處風景優美的湍急區，位於烏汶以西75公里，孟河最後注入湄公河。1月到5月是前往此區遊覽的最好時機。





烏汶府 Ubon Ratchathani



節慶篇

蠟燭節 (Candle Festival)

每年七月底在烏汶府舉行，這個節慶與Khao Phansa舉行的佛教徒齋戒時間恰巧相同。在五天的節慶中，精心製作完成的巨型蠟燭在色彩繽紛飾品的裝點下，繞整個市區遊行，並舉辦蠟燭雕刻比賽、選美比賽、音樂會及充滿趣味的遊戲。

潑水節 (Songkran Festival)

在Kaeng Saphu的傳統潑水節小姐選美、文化表演及有趣的活動。還有當地手工藝品及紀念品銷售會。

高棉(柬埔寨)-伊森南部

四天行程建議

第一天 曼谷→那空叻差席瑪

離開曼谷經沙拉汶里前往那空叻差席瑪，參觀沙拉汶里的普陀寺(Phra Buddha Bhat)，寺內供奉莊嚴的佛祖足印。在當地享用午餐。續轉往那空叻差席瑪，參觀碧邁佛塔(Prasat Hin Phimai)、博物館及巨大的白揚樹。在當地市區享用晚餐及過夜。

第二天 柯叻→汶里藍→素林

在飯店用完早餐後，離開那空叻差席瑪前往汶里藍府參觀瑪穴寺(Prasat Hin Muang Tam)及帕農藍寺(Prasat Hin Phanom Rung)，途中休息午餐後，續轉往素林。在當地市區享用晚餐及過夜。

第三天 素林→烏汶府

在飯店用完早餐後，前往參觀素林的西可拉父石堡(Prasat Sikhoraphum)及銀器村。在當地午餐，續轉往烏汶府，並在烏汶府下榻過夜。

第四天 烏汶府→曼谷

在飯店用完早餐後，前往帕砧國家公園(Pha Taem)參觀史前繪畫。在當地休息午餐，返回烏汶府市區寺廟參觀及市區觀光。然前往機場搭機返回曼谷。

寮國南部 - 伊森南部

四天行程建議

第一天 曼谷→大城府→汶里藍→素林

離開曼谷前往大城府。途中休息午餐，續前往汶里藍府的那農區(Nang Rong)，參觀帕農藍遺跡公園(Phnom Rung Historical Park)，續前往瑪穴寺(Prasat Hin Muang Tam)參觀，之後轉往素林。在當地市區享用晚餐及過夜。

第二天 素林→烏汶府

在飯店用完早餐後，前往以製作銀器聞名的拷西那林村(Khao Sinarin)，之後前往參觀素林古石遺跡-西可拉父石堡(Prasat Sikhoraphum)，然後途經西薩菊前往烏汶府，參觀楠朴阿寺(Nong Bua)，寺院內的佛塔所繪的佛像藝術在當時是全盛時期，是以印度的Phuthakaya浮圖像為範例臨摹出的。在當地市區享用晚餐及過夜。

第三天 烏汶府→泰寮邊境

在飯店用完早餐後，前往泰寮邊境關卡崇湄(Chong Mek)，上午(10:00)以前，通過海關及檢查站後搭車前往湄公河河岸寮國南部主要城市Pakse。前往位於Champasak區，參觀朴寺(Wat Phu)內的高棉遺跡。途中休息午餐，下午返回Pakse，並在當地旅館過夜。

第四天 泰寮邊境→曼谷

在飯店用完早餐後，前往泰寮邊境關卡崇湄(Chong Mek)(上午10:00以前)，通過海關及檢查站後回到泰國，搭車前往Khong Chiam參觀位於Pha Taem國家公園內的史前洞穴壁畫，Pha Taem國家公園位於泥沙滾滾的湄公河及湛藍的孟河交會的Daew Dun，因此當地河岸形成兩種不同的顏色。途中休息午餐，下午前往烏汶機場，途經Phu Kao Kaew寺參觀。然前往機場機返回曼谷。

東北-伊森交通指南

航空 (By Air)

可搭乘國內飛機抵達汶里藍、柯叻、烏汶府、雷府。泰國航空公司曼谷 (660) 2280-0060, www.thaiairways.com。Nok Air 電話：1318, www.nokair.com。

巴士 (By Bus)

每天有從曼谷北部巴士站(Mochit)開往各府的巴士，詳情請洽Tel：(660) 2936-2852，空調巴士(660) 2279-4484。 www.transport.co.th。

火車 (By Train)

每天有從曼谷Hua Lamphong火車站開往汶里藍、柯叻、烏汶府的火車，有關細節請洽：66 2220-4334或(660)2223-7010。
或查詢鐵路局網站 www.railway.co.th。

集錦篇

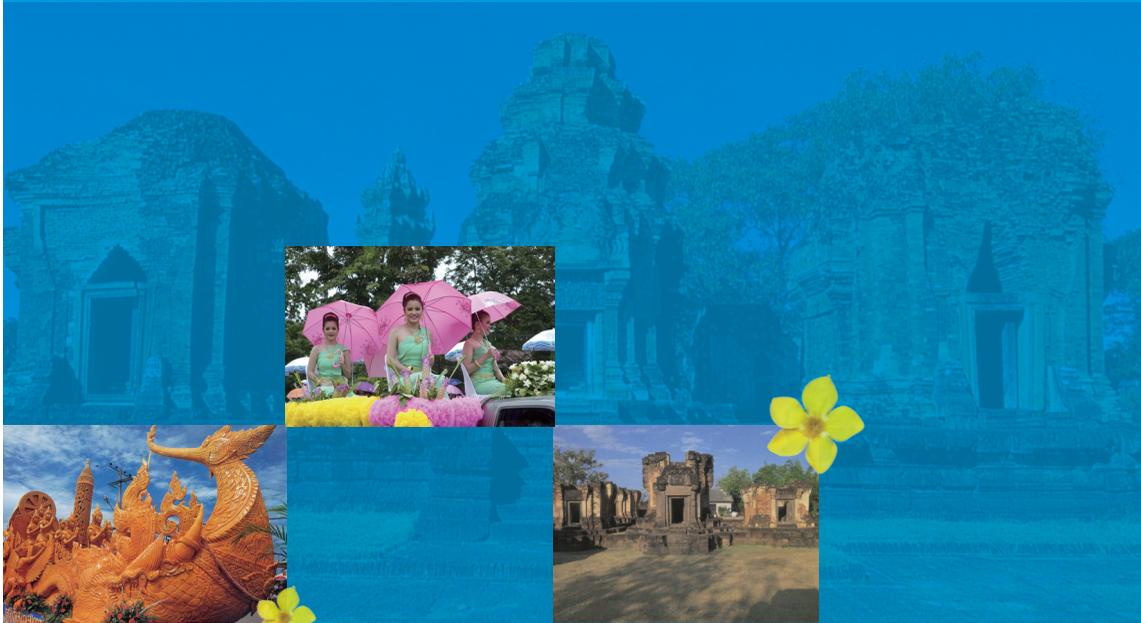
參考網站 (Internet)

1. 泰國飯店：www.thaihotels.org
www.tyha.org
2. 旅遊網站：www.tat.or.th
3. Golf網站：www.tga.or.th
4. 泰國旅行社網站：www.atta.or.th

當地緊急協助單位與實用電話指南

(Useful Telephone)

全 國	觀光警察：拿起電話直撥1155，24小時服務 旅客服務中心電話1672，有英、泰二種語文，時間從 08:00a.m.– 20:00p.m.
青年旅遊服務中心	電話：(02) 694-1222轉1781-90
泰國觀光局雷府辦事處	電話：(66) 4281-2812
泰國觀光局素林辦事處	電話：(66) 4451-4447
泰國觀光局烏汶辦事處	電話：(66) 4524-3770
駐泰國台北經貿辦事處	20F, Empire Tower, 195, Sathon Tai Rd., Bangkok 電話：(02) 670-0228 傳真：(02) 670-0229



泰國觀光局
www.tattpe.org.tw

泰國觀光局 台北辦事處 Thailand Tourism Division

台灣省台北市104松江路111號東家大樓13樓（南京東路口）

13F, Boss Tower, No. 111, Sung-chiang Rd., Taipei 104 Taiwan (Near Nang-king E. Rd., Junction)

Tel: (02)2502-1600 Fax:(02)2502-1603 中文:www.tattpe.org.tw 英文:www.tourismthailand.org E-mail:tattpe@ms3.hinet.net

泰國觀光局叮嚀您，雖然這本旅遊手冊已經過詳盡的資料蒐集以及核對過程，但若是內容出現任何的遺漏或誤差，敬請不吝予以批評指教。

另外，本冊所有圖片、文字和表格版權所有，未經同意不得轉載翻印。

發行：泰國觀光局 圖片提供：泰國觀光局

2016.08